



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3 del/of 09/04/2014

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE.
Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

*The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of the Directive 89/686/EEC.
The requirements for the validity are reported in annex 1.*

RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:
Applicant/Manufacturer

UNIVET S.r.l.
Via Verdi, 11 - 24121 Bergamo - ITALY

SEDE PRODUTTIVA:
Production and head-office

Via G. Prati, 87 - 25086 Rezzato (BS) - ITALY

PRODOTTO/I:
Product/s

Dispositivo di protezione degli occhi (occhiali)
Eye-protector (spectacles)

CLASSE DPI:
PPE Category

II

IDENTIFICAZIONE:
Identification

5X8.XY.WZ.TU

VARIANTI:
Versions

Vedi elenco in allegato 1
See list as reported on annex 1

NORME DI RIFERIMENTO:
Standard references

UNI EN 166:2004 // UNI EN 170:2003 // UNI EN 172:2003

Rev. 3 emessa per / issued as a consequence of

Variatione delle prestazioni e marcature associate alle varianti modello 5X8.31.11.00 et 5X8.31.00.00
a change in the performances and markings associated to 5X8.31.11.00 and 5X8.31.00.00 model versions
Annullamento delle varianti modello fuori produzione 5X8.02.00.00 et 5X8.02.11.00
repeal of 5X8.02.00.00 and 5X8.02.11.00 model versions which are out of production

Il presente certificato è composto anche da n. 1 allegato / *This certificate has also n. 1 annex.*



PRD n° 112 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition
Agreements

Il Responsabile SCP/SQ - *The Head of PCS/QS Sector*
Per. Ind. Gabriele Lualdi



Il Direttore Tecnico - *The Technical Manager*
Dr. Ing. Sergio Tosi



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

SISTEMA DI CODIFICA - ENCODING SYSTEM

Varianti Modello Model's Versions	DESCRIZIONE / Description
5X8.00.00.00	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC trasparente UV400. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. UV400 Clear PC oculars.</i>
5X8.00.11.00	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC trasparente UV400 <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. UV400 Clear PC oculars provided of anti-scratch treatment</i>
5X8.01.00.00	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antigraffio. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. UV400 Clear PC oculars provided of anti-scratch treatment</i>
5X8.01.11.00	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antigraffio. <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. UV400 Clear PC oculars provided of anti-scratch treatment</i>
5X8.03.00.00	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. UV400 Clear PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.11.00	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. UV400 Clear PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.00.03	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC giallo UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. UV400 yellow PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.11.03	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC giallo UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. UV400 yellow PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.00.05	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC verde G15 UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. UV400 green G15 PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.04.05	Montatura nera con terminali nero/giallo. Oculari in PC verde G15 UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Black frame provided of black/yellow temple's tips. UV400 green G15 PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.03.11.05	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC verde G15 UV400 con trattamento antigraffio e antiappannante. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. UV400 green G15 PC oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments.</i>
5X8.31.00.00	Montatura nera con terminali nero/arancio. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antiriflesso blu. <i>Black frame provided of black/orange temple's tips. Clear UV400 PC oculars provided of blue anti-reflective treatment.</i>
5X8.31.04.00	Montatura nera con terminali nero/giallo. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antigraffio e antiriflesso blu. <i>Black frame provided of black/yellow temple's tips. Clear UV400 PC oculars provided of anti-scratch and blue anti-reflective treatments.</i>
5X8.31.11.00	Montatura gun-metal con terminali gun-metal/verde. Oculari in PC trasparente UV400 con trattamento antiriflesso blu. <i>Gun-metal frame provided of gun-metal/green temple's tips. Clear UV400 PC oculars provided of blue anti-reflective treatment.</i>

PC = Policarbonato Polycarbonate



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

DESCRIZIONE PRODOTTO (componenti) – PRODUCT DESCRIPTION (components)

VARIANTI MODELLO <i>Model's Versions</i>	MATERIALE MONTATURA <i>Material of which the Frame is made of</i>	MATERIALI DEI TERMINALI / SOVRASTAMPAGGI <i>Materials of which Temple's Tip / Over- mouldings are made of</i>	OCULARI/FILTRI – <i>Oculars/ Filters</i>	
			MATERIALE - <i>Material</i>	CLASSE OTTICA <i>Optical class</i>
5X8.00.00.00	Nylon	PP / TPR	Policarbonato <i>Polycarbonate</i>	1
5X8.00.11.00				
5X8.01.00.00				
5X8.01.11.00				
5X8.03.00.00				
5X8.03.11.00				
5X8.03.00.03				
5X8.03.11.03				
5X8.03.00.05				
5X8.03.04.05				
5X8.03.11.05				
5X8.31.00.00				
5X8.31.04.00				
5X8.31.11.00				

PP= POLIPROPILENE/*Polypropylene* TPR= GOMMA TERMOPLASTICA/*Thermoplastic rubber*



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

CONDIZIONI DI VALIDITA' - VALIDITY REQUIREMENTS

MODELLI / MODELS 5X8.00.00.00 Con oculari in policarbonato trasparente UV400
5X8.00.11.00 *With clear UV400 polycarbonate oculars*

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C - 1,2 U 1 FT CE	U EN166 FT CE
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to - EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		

MODELLI / MODELS 5X8.01.00.00 Con oculari in policarbonato trasparente UV400 con trattamento antigraffio
5X8.01.11.00 *With clear UV400 polycarbonate oculars provided of anti-scratch treatment*

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C - 1,2 U 1 FT K CE	U EN166 FT CE
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to - EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - EN166	<i>Surface damage by fine particles - EN166 ref.</i>		

MODELLI / MODELS 5X8.03.00.00 Con oculari in policarbonato trasparente UV400 con trattamento antigraffio ed
5X8.03.11.00 *antiappannante*
With Clear UV400 polycarbonate oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-1,2 U 1 FT K N CE	U EN166 FT CE
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to-EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - EN166	<i>Surface damage by fine particles - EN166 ref.</i>		
Appannamento degli oculari rif.to - EN166	<i>Fogging- EN166 ref.</i>		



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

MODELLI / MODELS 5X8.03.00.03 Con oculari in policarbonato giallo UV400 con trattamento antigraffio ed antiappannante
5X8.03.11.03 *With Yellow UV400 polycarbonate oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments*

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-1,2/5-1,4 U 1 FT K N CE	U EN166 FT CE
Radiazioni solari rif.to - EN172	<i>Sun radiations - EN172 ref.</i>		
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to-EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - EN166	<i>Surface damage by fine particles - EN166 ref.</i>		
Appannamento degli oculari rif.to - EN166	<i>Fogging- EN166 ref.</i>		

MODELLI / MODELS 5X8.03.00.05 Con oculari in policarbonato verde G15 UV400 con trattamento antigraffio ed
5X8.03.11.05 antiappannante
5X8.03.04.05 *With green G15 UV400 polycarbonate oculars provided of anti-scratch and anti-fogging treatments*

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to -EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-3/5-3,1 U 1 FT K N CE	U EN166 FT CE
Radiazioni solari rif.to - EN172	<i>Sun radiations - EN172 ref.</i>		
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to - EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - EN166	<i>Surface damage by fine particles - EN166 ref.</i>		
Appannamento degli oculari rif.to - EN166	<i>Fogging- EN166 ref.</i>		

MODELLI / MODELS 5X8.31.00.00 Con oculari in policarbonato trasparente UV400 con trattamento anti-riflesso blu
5X8.31.11.00 *With clear UV400 polycarbonate oculars provided of blue anti-reflective treatment*

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-1,7/5-1,7 U 1 FT CE	U EN166 FT CE
Radiazioni solari rif.to - EN172	<i>Sun radiations - EN172 ref.</i>		
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to - EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

MODELLI / MODELS 5X8.31.04.00 Con oculari in policarbonato trasparente UV400 con trattamento antigraffio ed antiriflesso blu.
With clear UV400 polycarbonate oculars provided of anti-scratch and blue anti-reflective treatments

CAMPO DI UTILIZZO <i>Field of use</i>		MARCATURA <i>Marking</i>	
PROTEZIONE DA	<i>Protection against</i>	OCULARI - <i>Oculars</i>	MONTATURA - <i>Frame</i>
Radiazioni ultraviolette rif.to - EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	2C-1,7/5-1,7 U 1 FT K CE	U EN166 FT CE
Radiazioni solari rif.to - EN172	<i>Sun radiations - EN172 ref.</i>		
Impatti a bassa energia/Particelle ad alta velocità a temperature estreme rif.to - EN166	<i>Low Energy impact/ High speed particles at extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
RESISTENZA A	<i>Resistance to</i>		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to - EN166	<i>Surface damage by fine particles - EN166 ref.</i>		



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

RAPPORTI DI PROVA RIFERITI AI PRODOTTI INDICATI

Test reports referred to the listed products

RAPPORTI DI PROVA N° - <i>Test report No</i>	EMESSO DA - <i>Issued by</i>	DATA - <i>Date</i>
1824-2009	Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini S.r.l.	01/10/2009
09_0196	Univet srl (*)	23/10/2009
09_0197	Univet srl (*)	26/10/2009
09_0198	Univet srl (*)	26/10/2009
09_0199	Univet srl (*)	26/10/2009
09_0196.1	Univet srl (*)	11/11/2011
09_0197.1	Univet srl (*)	11/11/2011
09_0198.1	Univet srl (*)	11/11/2011
09_0199.1	Univet srl (*)	11/11/2011

(*) Il laboratorio di prova Univet è sottoposto a sorveglianza costante ad opera dell'Istituto M. Masini s.r.l.
(*Surveillance in corso alla data di emissione dei rapporti di prova qui riportati*)

(*) *Univet's Testing Laboratory is subject to the constant surveillance of Istituto M. Masini s.r.l.*
(*The surveillance was ongoing at the date of release of the test reports here listed*)



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body* n° 0068

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-DPI/073-2009 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

IDENTIFICAZIONE VISIVA DEL PRODOTTO

Product visual identification

